FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154
Enu. 4

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de Bagotville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Geo. Bossé — June 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced, legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry and machine shop", "on farm", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time, piece or task.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in centesimal.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Year of emigration in 1910 for persons age 5 years of age or over. Or, if born in Canada, Province or University.	Blind.	Deaf-mute.
Numéro de la maison	Famille, ménage ou institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, "dans un moulin à laine", "dans une fonderie et atelier de machines", "sur une ferme", "dans un magasin", "dans une boulangerie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal au cours de 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal au cours de 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui (ou ceux) désigné(s) comme principal (ou principaux) en col. 18.	Taux du gain par heure lorsque employé à la journée, à la tâche, etc.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance d'une année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Année de l'immigration en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans. Ou, si né au Canada, province ou université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	60	61	Tremblay Jos Jos	Bagotville	m	Chef	m	Janv.	1849	72	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Rentier	Rien																				
2			" Delphis	"	m	Epouse	m	Nov.	1852	58	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
3			Boucher Ephrem	"	m	Gendre	m	Déc.	1866	45	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Rentier	Rien																			
4			Lachapelle Ephrem	"		Petite fille		Janv.	1888	23	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
5	61	62	Boucher Cyrille	"		Chef	m	Déc.	1850	61	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
6			Dupuy	"		Gendre	c	mars	1874	36	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Journalier		6	00	32																
7	62	63	Tremblay Georges	"		Chef	m	janv.	1862	49	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Charretier		7	00	00																
8			Gaudet	"		Epouse	m	janv.	1872	39	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
9			" Marie	"		Fille	c	Janv.	1894	17	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
10			" Jeanne	"		Fille	c	janv.	1896	15	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
11			" Anna	"		Fille	c	sept.	1898	12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
12			" Eugenie	"		Fille	c	déc.	1900	10	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
13			" Lucie	"		Fille	c	déc.	1902	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
14			" Alice	"		Fille	c	sept.	1904	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
15	63	64	Tremblay Georges	"		Chef	m	janv.	1861	44	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Entrepreneur		2000																	
16			" Gertrude	"		Epouse	m	janv.	1874	37	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
17			" Rosario	"		Fils	c	Nov.	1895	16	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
18			" Lucie	"		Fille	c	avril	1896	16	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
19			" Yvon	"		Fils	c	janv.	1898	13	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
20			" Fabien	"		Fils	c	mars	1901	10	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
21			" Adelle	"		Fille	c	mars	1904	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
22			" Campana	"		Fils	c	janv.	1906	5	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
23			" Gertrude	"		Fille	c	Déc.	1911	5/12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
24			" Gertrudeana	"		Fille	c	Déc.	1911	5/12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
25			Boudreault Jos	"		Pensionnaire	m	mars	1884	27	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		9	00	00		de Jerme	52		66		500									
26			" Ernestine	"		Servante		Août	1887	24	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Servante		2	00	00																
27			" Leopoldine	"		Petite fille		déc.	1906	5	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
28			" Jean Baptiste	"		Petit garçon	c	Nov.	1908	3	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
29	64	65	Simard Joseph	"		Chef	m	mars	1851	59	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Cultivateur		0	00	00																
30			" Angèle	"		Epouse	m	janv.	1852	49	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
31			" Philippe	"		Fils	m	janv.	1884	27	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		0	00	00		de Jerme	52		66		500									
32			" Ange	"		Fille		mars	1888	23	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
33			" Edmire	"		Fille	c	juin	1898	13	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
34			" Georgine	"		Fille	c	Déc.	1900	10	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		0	00	00		de Jerme	52		66		400									
35			" Denis	"		Fils	c	Août	1904	6	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
36			" Albert	"		Fils	c	Janv.	1899	12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
37			" Hermine	"		Fille	c	mars	1911	6/12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
38			" Edmond	"		Fils	c	juillet	1892	19	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
39	65	66	Bolduc Thomas	"		Chef	m	Déc.	1852	59	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Cultivateur		0	00	00																
40			" Thérèse	"		Epouse	m	juillet	1856	55	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
41			" Eugène	"		Fils	c	juin	1888	2	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
42			" Alice	"		Fille	c	mars	1911	3/12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
43	66	67	Simard Xavier	"		Chef	m	janv.	1865	46	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	Cultivateur		0	00	00																
44			" Marie	"		Epouse	m	Nov.	1864	47	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
45			" Edouard	"		Fils	c	Nov.	1890	21	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		0	00	00		de Jerme	52		66		400									
46			" Joseph	"		Fils	c	déc.	1892	18	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		0	00	00		de Jerme	52		66		900									
47			" Ernest	"		Fils	c	janv.	1894	17	Québec			Canadien	Canadien	Cath.	journalier		0	00	00		de Jerme	52		66		100									
48			" Rose	"		Fille	c	Sept.	1896	15	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
49			" Alice	"		Fille	c	Déc.	1898	13	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					
50			" Casimir	"		Fils	c	juin	1899	12	Québec			Canadien	Canadien	Cath.																					

FACSIMILE